

Мини-словарь | Mini-dictionario

интерлингва-русский язык | interlingua-russo
русский язык-интерлингва | russo-interlingua



Interlingua –
communication
sin frontieras

*Около 1000 часто
употребляемых слов
Интерлингвы и
Русского языка*

Union Mundial pro Interlingua

Мини-словарь | Mini-dictionario

интерлингва-русский язык | interlingua-russo
русский язык-интерлингва | russo-interlingua

редактор: Виктор Чернавский | redactor: Victor Tchernavski

A

a в, на, к; у, около

ab от, из, с, у, со стороны

abandonar покидать, оставлять,
бросать; отказываться, уступать

abassar опускать, понижать, снижать

abdōmine живот

abducer уводить, увлекать

abonamento подписка, абонемент

abonar подписывать; улучшать,
совершенствовать

absentar se уклоняться, отсутствовать,
отлучаться

absolute полный, совершенный;
абсолютный; безусловный

abstiner se воздерживаться, не
употреблять

abstracte абстрактный, отвлечённый

accelerar ускорять; разгонять

accender зажечь

accentuar делать ударение;
подчёркивать; акцентировать;
выделять

accidente (возможный) случай; авария;
несчастный случай

accordo (взаимное) согласие,
соглашение, договор; **de**
~ согласный; единодушный

acide кислый

aciero сталь

aco игла, иголка

action действие; поступок; акция

active активный, деятельный;
действующий

acto акт; поступок; действие

actor актёр

actrice актриса

actual актуальный; действительный;
фактический; реальный, настоящий;
своевременный

acustic акустический, звуковой

acute острый; резкий;
проницательный

acutiar точить, заострять;

ad к, в, на; у, за, при

adder прибавлять, складывать;
добавлять

addormir укладывать спать

adjutar помогать

ager действовать; поступать

alco что-либо

alcun несколько; какой-нибудь
~ **cosa** что-нибудь

alcuna кто-нибудь, некто (*ж.р.*)

alcuno кто-нибудь, некто (*м.р.*)

alerta тревога

alicubi где-либо, где-то

alicun несколько; какой-нибудь; ~
cosa что-нибудь

alicuna кто-нибудь, некто (*ж.р.*)

alicuno кто-нибудь, некто (*м.р.*)

alimentar питать, кормить

alimento пища

aliquando когда-либо

aliquanto отчасти

alique что-нибудь

alliar соединять

alliato союзник

alora тогда

alte высокий

altere другой

amar любить; *прил.* горький
ambe оба
amic дружеский
amicar se (con) подружиться (с)
amico друг, приятель
amita тётя
amor любовь
an *вопр. частица*; ли
anate утка
ancestre предок
ancora якорь
ancora ещё
anglese английский
angulo угол
anima душа
animal животное; животный
anno год
anque также
ansa ручка (*чаши*)
ansere гусь
ante перед, до; ~ **que** прежде чем;
перед (*чем-л.*)
ante-heri позавчера
antea раньше, прежде; впереди
a pena едва, с трудом
aperir открывать
apice верхушка, вершина
apotheca аптека
apparer появляться
appellar называть
appertiner принадлежать;
относиться (*к чему-л.*)
apportar приносить, привозить;
доставлять
apprender учить(ся); узнавать
april апрель
apud возле; у, при, около
aqua вода
aquila орёл
arbitro арбитр; судья
arbore дерево
arco арка; дуга; лук (*оружие, детская
игрушка*)
arder жечь, гореть
arena песок; арена
argento серебро

argilla глина
argute острый, резкий
arithmetica арифметика, счёт
arma оружие
armeа армия; войско
arte искусство
ascoltar слушать
asino осёл
assecurar гарантировать,
обеспечивать; уверять; страховать
assi так, таким образом
astro звезда
attender ожидать; ждать
attention внимание
attinger достигать
attraher привлекать, притягивать
audir слышать; слушать
augmentar увеличивать(ся);
усиливать(ся); возрастать
augusto август
aure ухо
auro золото
auto (легковой) автомобиль
autor автор
auxilio помощь
ava бабушка
avante перед; вперёд
ave птица
avion самолёт
avo дедушка

В

baca ягода
baia (*морской*) залив, бухта
balla мяч; шар; пуля
ballo бал; кипа, тюк
banca банк
banco скамья
banda лента; бинт; группа; банда
baniar se купаться; принять ванну
barba борода
base база, основа; базис
basio поцелуй
basse низкий; подлый
basso дно; основа; *муз.* бас

bastante достаточный; достаточно,
 довольно
baston трость, палка
batter бить; ударять, колотить
belle красивый, прекрасный
beltate красота, прелесть
ben хорошо; ~ *que* хотя, несмотря на
benevole(nte) доброжелательный;
 добровольный
benvenite желанный
besonio надобность, потребность;
 нужда; бедность
biber пить
billet билет
bin по двое, попарно
bira пиво
blanc белый; чистый
blatta таракан
blau голубой, синий; синий /голубой/
 цвет
bon хороший, добрый
bonbon конфета, сладость; boreal
 северный
boteca магазин, лавка
bottina ботинок
bove бык
brac(h)io рука
brave бравый, храбрый; смелый
breve краткий, сжатый; короткий,
 непродолжительный
brossa щётка, кисть
brun коричневый; бурый; коричневый
 цвет
brusc грубый, резкий
bucca рот
bucla локон, завиток
bursa кошелек
bus автобус
button пуговица; бутон
butyro масло

C

cader (с)падать
calcular вычислять, подсчитывать
calculator счётная машина;

калькулятор
cal(i)de тёплый, жаркий
calme спокойный, тихий, мирный;
 безветренный
calor жар(а), тепло(та)
calve лысый, плешивый
cambiar изменять, заменять
camelo верблюд
camera комната; камера
camerada товарищ
camino камин, очаг; дымовая труба
camion грузовик
camisa рубашка
cammino дорога, путь
campana звонок, колокол(ьчик)
campania деревня; кампания
campion чемпион
campo лагерь; область; поле; ~ *de*
vision поле зрения
can собака; пёс
canal канал
candela свеча; искра;
candide искренний; прямой (*ответ и*
t.n.)
cantar петь
cantator певец
canto песня; пение
cantor певец
capillos волосы
capital столица; капитал
capitano капитан
capite голова
cappello шляпа; шапка
capro козёл
car дорогой
carbon уголь
carga задача; груз
carne мясо; плоть
carro вагон; тележка
carta карта
casa дом; здание; жилище
caso случай
cassa ящик; коробка; касса
cata каждый
catena цепь; цепочка
catto кот

catton котёнок
cauda хвост; очередь
caule капуста
causa причина
causar причинять; влиять (*быть причиной*); вызывать
cavalla лошадь
cec слепой
celar скрывать, утаивать, прятать
celebrar праздновать; прославлять
cella камера; ячейка
celo небо
centena сотня
cento сто; *per* ~ процент
cera воск
cercar искать
cerebro мозг
certe некоторый
certo конечно
cervice шея
cessar прекращать, переставать
charme [ш] очарование
chef [ш] начальник, шеф
choc [ш] шок; толчок, удар; потрясение
cholera гнев; холера
ci здесь
cinere пепел; зола
cinque пять
circa около; приблизительно
circular циркулировать; круглый; циркуляр(ный)
círculo круг; кружок; окружность
círcum вокруг
citatano гражданин; горожанин
citare город
classe класс
clauder закрывать, запирать; кончать, оканчиваться
clave ключ
clavo гвоздь
cocina кухня
cognoscer знать; знакомиться
colliger собирать
collo шея; горло
color цвет

colpo удар
comenciante начинающий, новичок
comenciar начинать
comercio торговля
commun общий
communa коммуна, община
como как
compania компания
companion товарищ, спутник; компаньон
comparar сравнивать
compra покупка
comprar покупать
comprator покупатель
compre(he)nder понимать; включать
con c
concordia согласие
confecto конфета
confider доверять
confortabile удобный; кресло
congratular поздравлять
congratulation поздравление
conscie (de) сознающий, сознательный
contar считать
continente материк, континент
continer содержать
continuar продолжать
continue непрерывный
conto (ра)счёт; рассказ
contra против
contrastar противопоставлять; контрастировать
convenir подходить
conversar беседовать, разговаривать
conversation беседа, разговор
coperir покрывать
copia копия
corbe корзина
corda верёвка
corde сердце
corpore тело
correcte правильный
corvo ворона
cosa вещь
cossino подушка
costa берег

costar стоить
creder верить; полагать
crescer расти
crise кризис
crito крик
cruce крест
cuje чей
culina кухня
cupro медь
currente бегущий, текущий; ток (*эл.*)
currer бежать
curte короткий
cute кожа

D

dansa танец
dar давать
de от, из, с
deber долженствовать; долг
debile слабый
decembre декабрь
deman завтра
demanda запрос; спрос
demandar спрашивать
dente зуб
depuis, depest после; ~ *que* с тех пор
derecto право
desde (начиная) с
detra позади; сзади, за, после
devenir становиться
dext(e)ra правая рука
dext(e)re правый
dicer говорить, сказать
dje день
difficile трудный
digito палец
disparer исчезать
dolor боль
dominica воскресенье
dono дар
dormir спать
dubita сомнение
ducer вести; руководить
dum (до тех пор) пока
dunque поэтому, следовательно

duo два
dur трудный
durante во время, в течение; ~
que пока

E

e и
ecce вот
effortiar se стараться, прилагать
усилия
emer покупать
esque *вопр. частица*; ли
esser быть; существовать
est восток
estate лето
estranie (ино)странный
etate возраст
etiam также; даже, ещё
evenir происходить
ex из
exiger требовать
exprimer выражать
extra снаружи; кроме

F

facere делать
facie лицо
facile лёгкий
facto факт; событие
fatigate усталый
februario февраль
felice счастливый
femina женщина
ferir ударять; поражать; ранить
filia дочь
filio сын
fin конец, окончание; цель; мелкий
finir заканчивать; кончать(ся)
foco огонь; фокус
folio лист
foras, foris вне, снаружи; мимо; кроме
fornir снабжать
forsan может быть
forte сильный

fortia сила
fortiar усиливать; заставлять
fratre брат
frigide холодный
fundo основа; фонд; дно

G

gamba нога
ganiar выигрывать; завоёвывать;
зарабатывать, добывать
gauder (de) радоваться
gaudio радость
gaudiose полный радости, веселья;
счастливый
german немецкий; родной
gorga горло
grande большой; крупный; важный,
значительный; grate благодарный

H

haber иметь
hastar торопить(ся); спешить
heri вчера
hiberno зима
hic здесь
hodie сегодня
homine человек, мужчина
hora час; *de bon* ~ рано утром
human человеческий; гуманный
humero плечо

I

ibi там
il *безличное местоимение*
illa она, та
illac там
ille он; его, ему; тот
illes они
illo он, она, оно (*о предметах и животных*)
impedir мешать; препятствовать,
задерживать
imprimer напечатать

in в; через (*о времени*)
incontrar встречать(ся)
infante ребёнок
infra под; внизу
inseniar преподавать
insimul вместе
integre полный, совершенный
inter между; среди
interim, intertanto тем временем,
между тем
intra внутри
inviar посылать
io я
ipse себя
ir идти
iste этот, эта, это, эти
isto это

J

jacer лежать
ja(m) уже; сразу, немедленно; сейчас,
только что
jammais никогда; когда-либо
januario январь
jectar бросать
jocar играть
jovedi четверг
junger соединять
julio июль
junio июнь
juvene молодой
juxta около, возле

K

kaleidoscopio калейдоскоп
kanguru кенгуру
kerosen керосин
kilo(gramma) килограмм
kilometro километр
kilovolt киловольт
kilowatt киловатт
klaxon гудок, клаксон
Kremlin Кремль
kremlin кремлёвский

L

la её, ей; там
labio губа
laco озеро
lacrima слеза
large широкий
lassar оставлять
latere сторона
lavar мыть
leger читать
legier [леджер] лёгкий
lente медленный
levar поднимать
leve левый
libere свободный
libro книга
lingua язык
littera письмо; буква
loco место
longe длинный; далеко
lontan удалённый
lumine свет
luna луна
lunedj понедельник

M

ma но, однако
maio май
major больший, высший; майор
mal плохо; плохой
malgrado несмотря на; вопреки
mancar недоставать
mangiar [джа] есть, кушать
maniera манера; способ
mano рука (*кисть*)
mar море
martedj вторник
martio март
matino утро
matre мать
medie половина
melio лучше
melior лучший
mense месяц

mente разум; ум
mercuridj среда
mesme одинаковый, тот же
mesmo даже
minor меньший
mjinus менее; минус
mitter класть
molle мягкий
moneta деньги; монета
monstrar показывать
morir умирать
mover двигать(ся)
multe много
multo очень
mundo мир; свет
muro стена
mus мышь
musculo мышца
musica музыка
mute немой
mytho миф

N

nam поскольку, так как
nascer родиться
naso нос
natar плыть
nemo никто
nette чистый; аккуратный, опрятный
ni ни
nigre чёрный
nihil ничто
nil ничто
nive снег
no нет
nocte ночь
nomine имя
non не
nonne? не так ли?
nonobstante несмотря на; всё же, как бы то ни было
nos мы; нас, нам
nostre наш
nota отметка
nove новый; *de* ~ снова, опять, ещё раз

novembre ноябрь
nulle никакой, ни один
nunc теперь
nunquam никогда

О

о или
oblidar забывать
obtener получать; доставать;
приобретать
ocurrer происходить; случаться
oceano океан
octobre октябрь
oculo глаз
omne все; каждый
on *неопр. местоимение*
ora сейчас
osso кость
ove баран(ина)
ovo яйцо
ozono озон

Р

pagar платить
país страна
pan хлеб
parer казаться
parlar говорить
parola слово; речь; выступление
parve маленький
passato прошлое
patre отец;
pauc маленький
paucos мало
paupere бедный
pausa пауза
pecia кусок
pectore грудь
pede нога
pejo хуже
pejor худший
pena трудность; печаль
pensar думать
per *предлог твор. надежа*

perder (по)терять
periculo опасность
perque почему; потому что
pertiner принадлежать
pesante тяжёлый
peter просить
petra камень
placer удовольствие; нравиться
plen полный
plure многочисленный
plus плюс, ещё; более
pos маленький
poco мало
pois = post
poner класть
populo народ
porta дверь; ворота
portar нести
post после; зади, за; затем; потом
posta почта
postea затем, после того
postmeridie после полудня
posto пост
poter сила; мощность; мочь; быть в
состоянии; уметь
povre бедный
precio цена
prender брать; взять
presso возле, у; *a ~ de* дома у
preste готовый
presto быстро; скоро
preter вдоль, мимо; кроме
prime первый; лучший; важнейший
primo во-первых
pro для (того, чтобы)
probar пробовать; пытаться
prohibir запрещать
promitter обещать
proponer предлагать
proprie собственный
proque почему; потому что
proxime следующий
puera девушка
puero парень
pugnal кинжал
pulice блоха

pulmon лёгкое
pulvere пыль
pupa кукла

Q

qua как, в качестве
qual какой, который
qualque какой-то; любой; несколько
quando когда
quante сколько
quanto сколько; ~ *a* что касается
quasi почти; ~ *que* как будто бы
que что; какой
quercu дуб
qui кто; который; кого, кому
quota взнос; доля, часть, квота

R

rapide скорый; быстрый
ration рассудок; причина
re о, об
recercar искать; исследовать
reciper получать
recte прямой
rege король
regina королева
regno царство
regratiar благодарить
regrettar сожалеть
reguardar смотреть на, наблюдать
remaner оставаться
repasto еда
responder отвечать
responsa ответ
restar оставаться
retornar возвращаться, идти обратно
retro назад
ric богатый
rota колесо
rubie красный
rubino рубин
rumper ломать
russe русский
russo русский; русский язык

S

sabbato суббота
satis достаточно, довольно
scriber писать
se себя, -ся
seculo век, столетие
secundo соответственно, согласно
чего-л; в пользу; во-вторых
secur безопасный; уверенный
sed но, а, же, впрочем
seder сидеть; заседать
sedia стул
seliger отбирать; подбирать
semper, sempre всегда
senior господин
seniora госпожа
senioreta барышня; девушка
sentir чувствовать; думать; понимать
septe семь
septembre сентябрь
septimana неделя
septime седьмой
sequer следовать (*за кем-л.*); следить
si да; если; муз. *си*
simile подобный, сходный
simple простой
sin без
sol солнце; только; один,
единственный; одинокий; муз. соль
solmente просто, только
solo только; земля, почва
soror сестра
sorta сорт, вид
sortir выходить
sovente часто
speculo зеркало
sperar надеяться, ожидать
stanno олово
star стоять; помещаться
stato состояние; государство
stomacho желудок
stoppar останавливать
strata улица
su его, её
sub под; близ, при, у

subite неожиданный; внезапный,
непредвиденный
sucro сахар
sud юг
suggester предлагать, советовать
super на, над; о, об; сверху; вверх
supponer предполагать; подставлять,
подкладывать
supra над, сверху
sur на, по, о, над, в
surde глухой
surprisa удивление; сюрприз
syllaba слог
symbolo символ

T

tabula стол; таблица
tacer молчать
tal такой (*по качеству*)
tamen однако, но, всё же
tante такой (*по количеству*)
tanto (на)столько; тем; такое
количество; только; *in ~ que* так как;
поскольку
tarde поздно; поздний; медлительный,
медленный
tempore время; погода
tener владеть, иметь; сдерживать,
держаться; достигать
terra земля
testa голова
timer бояться
tirar тянуть
toccar касаться
tornar поворачивать
tosto скоро
tote весь, целый
totevija однако
toto всё; *non del ~* совсем не;
несколько не
tractar обращаться, обходиться
traducer переводить
traher тащить, тянуть; увлекать
traino поезд
tranquille спокойный

trans через; за, по ту сторону
travaliar работать, трудиться
troppo слишком (много)
trovar находить
tu ты, твой
tubo трубка; тюбик
tum, tunc тогда, в то время; затем,
после (э)того
turre башня

U

ubi где, куда
ubique везде, повсюду
ulle любой, какой-нибудь
ultime последний, крайний
ultra кроме
un один
unquam однажды, когда-нибудь
urbe город
urso медведь
usar употреблять, пользоваться,
применять
uso (ис)пользование, употребление;
практика, опыт
usque до (*о времени*); вплоть
utile полезный
uva виноград
uxor жена, супруга

V

vacationes отпуск, каникулы
vacue пустой, свободный (*от чего-л.*)
vader идти
valide действительный; сильный;
здоровый
valor ценность, значение
varie разнообразный, различный;
непостоянный, изменчивый
vender продавать
venerdi пятница
venir приходить, приезжать;
наступать (*о времени*)
vento ветер
ventre живот, брюхо

ver верный, настоящий, истинный
vergonia стыд
verme червь
verso к; стих
vespere вечер
vestimentos одежда
vetere старый, древний
vetule старый
via путь, дорога; через
viagiar путешествовать
vice раз; *a ~s* иногда, временами; *in ~ de* вместо, взамен
visage лицо, физиономия
vista вид; зрение
viste учитывая, принимая во внимание
vita жизнь
viver жить
voce голос
volar летать
voler хотеть
volo полёт, перелёт
vos вы
vostre ваш
vulgar вульгарный; простонародный; обычный
vulnere рана

W

wafla вафля
wagon вагон
walzer вальс
watta вата
west запад; западный

X

xerox ксерокс

Y

ya конечно
yacht яхта
upsilon ипсилон, игрек (*буква*)

Z

zelar ревновать
zelo рвение; усердие; прилежание
zenith зенит
zero ноль
zigzag зигзаг, ломаная линия
zona зона, район, область
zoo зоопарк

A

абонемент abonamento
абсолютный absolute
абстрактный abstracte
август agosto
автобус bus
автор autor
аккуратный nette
акт acto
актёр actor
активный active
актриса actrice
актуальный actual
акустический acustic
акцентировать accentuar

акция action
английский (язык) anglese
англичанин anglese, britanno
англичанка anglese
апрель april
аптека apotheca, drogeria
арбитр arbitro
арена arena
арка arco

Б

бабушка ava
база base
базис base
бал ballo

банда banda
банк banca
бант banda
баня banio(s)
баран ariete, ove
баранина ove
барышня senioretta
башня turre
бегущий currente
бежать currer
без sin
безветренный calme
безопасный secur
беседовать conversar
билет ticket, billet
бинт banda(ge)
благодарить regratiar
благодарный grate
блоха pulice
богатый affluente; ric
более plus
боль dolor
большой major
большой grosse, grande
борода barba
бравый brave
брат fratre
бросать (*кидать*) jectar;
(оставлять) abandonar
брюхо ventre
буква littera
бурый brun
бутон button
бык bove
быстро presto
быть esser

В

в sur; in
вагон wagon; carro
важнейший prime
важный grande
вальс walzer
ванна banio
вата watta

вафля wafля
ваш vostre
вверх super
вверху supra
ввиду того in tanto que
езде ubique
век seculo
верблюд camelo
верёвка corda
верить creder
вернее plus tosto
верный ver
вершина apice
весёлый gai
веский pesante
вести ducer
весь tote
ветер vento
вечер vespere
вещий (*сон*) ver
вещь cosa
взамен in vice de
взнос quota
взять prender
вид sorta; vista
виновник autor
виноград uva
включать comprender
владеть tener
влиять (*быть причиной*) causar
вместе insimul
вместо in vice de
вне foris, foras
внезапный subite
внизу infra
внимание attention
внимательность attention
вносить предложение proponer
внутри intra
во время durante
во-вторых secundo
вода aqua
возвращаться retornar
воздержанный continente
воздерживаться abstiner se
возле presso

возле juxta
возраст etate
возрастать augmentar
войско armaea
вокруг circum
вол bove
волосы capillos
вопреки malgrado
ворон corvo
ворота porta
воск cera
воскресенье dominica
восседать seder
восток est
вот ecce
вперед avante
впереди ante(a)
вплоть usque
впрочем sed
временами a vices
время tempore
всё toto
все omne
всегда semper; sempre
всё же tamen, nonobstante
встречать(ся) incontrar
в течение durante
в то время allora, tum, tunc
вторник martedì
вульгарный vulgar; basse
вчера heri
вы vos
выделять accentuar
выжигать arder
вызывать causar
выигрывать ganiar
выполнять facer
выражать exprimer
выслушивать ascoltar
высокий alte
выступление parola
выходить sortir
вычислять calcular

Г
гарантировать assicurar
гвоздь clavo
где ubi
где-либо, где-то aliquid
глаз oculo
глина argilla
глотка gorga
глухой surde
гнев ira, cholera
говорить dicer; parlar
говядина bove
год anno
голова testa; capite
голос voce
голубой (цвет) blau
гореть arder
горло gutture, gorga; collo
город citate; burgo; urbe
горожанин citatano
гортань gorga
горький acre, acerbe, amar
господин senior
госпожа seniora
государство stato
готовый preste
гребень arice
громкий alte
грудь sino; pectore
груз carga
грузовик camion
группа gruppo; (*рабочих и т.н.*) banda
губа labio
гудок klaxon
гуманный human
гусь oca, anser

Д
да si
даже etiam
дар dono
два duo
дверь porta
двигать(ся) mover

девушка senioretta; puera
 дедушка avo
 действие acto
 действующий active
 декабрь decembre
 делать facer
 день die
 деревня campania
 дерево arbore
 держать tener
 деяние action
 деятельный active
 длинный longe
 для pro
 дно basso; fundo
 добавлять adder; supplementar
 добавяться attinger
 добро bono; ben
 добровольный, доброжелательный b
 enevole(nte)
 добавать ganiar
 доверять confider
 доволный contente
 догадливый argute
 договор accordo
 документ acto; documento
 долженствовать deber
 дом casa; domo
 дома у a presso de
 до (*о времени*) usque
 дорога via, cammino
 дорогой dispendiose, costose; car
 доска tabula
 доставать obtener
 достаточный bastante
 достигать tener; attinger
 до тех пор пока dum
 дочь filia
 древний vetere
 дружественный amic
 дуб quercu
 дуга arco
 думать pensar
 дурной sinistre
 душа spiritu, anima
 дым fumo

дымовая труба camino

Е

его ille; su
 еда repasto
 единодушный unanime, de accordo
 единственный sol
 едкий acute
 её la; su
 ей la
 ему ille
 если (бы), если даже, если только si
 ещё plus; etiam
 ещё раз altere vice, de nove

Ё

ёж ericio
 ёмкость volumine
 ёрш acerina

Ж

жар, жара calor
 жаркий cal(i)de
 ждать attender
 же sed
 жезл baston
 желанный benvenite
 желудок stomacho
 жена uxor
 женщина femina
 жечь arder
 живот ventre; abdomine
 животное animal
 жизнь vita
 жилище casa
 жить viver

З

за post; detra; trans
 забывать oblidar
 заверять (*кого-л.*) assecurar
 завиток bucla
 завоёвывать ganiar

завтра *deman*
завтрак *jentaculo*
завязка *banda*
задача *carga*
задерживать *impedir*
зажечь *accender*
зажигать *arder*
заканчивать *finir*
закрывать *clauder*
заменять *cambiar*
заниматься *attendere*
заострённый *acute*
заострять *acutiar*
запад *west, occidente*
западный (del) *west, occidental*
запирать *clauder*
записка *billet*
запрещать *prohibir, interdicer*
запрос *demanda*
зарабатывать *ganiar*
заседать *seder*
заставлять *fortiar*
затем *tum; post(ea)*
звезда *astro*
зверь *animal*
звонок *campana*
звуковой *acustic*
здание *casa; edificio*
здесь *ci; hic*
здоровый *valide*
земля *terra; solo*
зенит *zenith*
зеркало *speculo*
зигзаг *zigzago*
зима *hiberno*
зловещий *sinistre*
злоключение *accidente*
знакомиться, знать *cognoscer*
значение *valor*
значительный *grande*
зола *cinere*
золото *auro*
зона *zona*
зоопарк *zoo*
зрение *vista*
зуб *dente*

И

и *e*
игла, иглолка *aco; agulia*
играть *jocar*
идти *ir; vader; ~ обратно retornar*
из *ab; de; ex*
изменчивый *varie*
изменять *cambiar*
или *o*
иметь *haber; tener*
инициатор *autor*
иногда *aliquando; a veces*
иной *altere*
иностранный *estranie*
искра *candela*
искренний *candide*
искусство *arte*
исследовать *recercar*
истинный *ver*
исходный пункт *base*
исчезать *disparer*
июль *julio*
июнь *junio*

Й

йог *yogi*
йога *yoga*
йод *yodo*

К

калейдоскоп *kaleidoscopio*
каратэ *karate*
кенгуру *kanguru*
керосин *kerosen*
километр *kilometro*

Л

лёгкий *legier; facile*
лёгкое *pulmon*
лёд *glacie*
леденец *sucro candite, bonbon*
лежать *jacer*
летать *volar*

лето estate
ли an
лист folio
лицо facie; visage
лишь solo
локон bucla
лошадь cavalla
луна luna
лысый calve
любить amar
любовь amor
любой ulle; qualcun

М

май maio
майор major
маленький parve; pauc, poc
мало pauco, poco
манера maniera
март martio
мастерство arte
материк continente
мать matre
медведь urso
медленный lente; tarde
медлительный tarde
медь cupro
между inter
между тем intertanto; interim
мелкий pur; minute; fin
менее minus
меньший minor
место loco; placia; ~ *действия* arena
месяц mense
метод maniera; methodo
мешать impedir
мимо foras, foris
минус minus
мир (*свет*) mundo; (*спокойствие*) pace
мирный calme; pacific
мировой mundial
миф mytho
младенец infante
мнение opinion; aviso
много multe

многочисленный plure
может быть forsan
мозг cerebro
молодой juvene
молчать tacer
монета moneta; numisma
море mar
морской de mar; marin
~ берег costa
мочь poter
мощность poter
мужской viril; de homine; masculin
мужчина homine
музыка musica
мы nos
мыть lavar
мышца musculo
мягкий molle
мясо carne

Н

на super
наблюдать reguardar
над super; supra; sur
надеяться sperar
надобность besonio
назад retro
называть appellar
нам nos
напечатать imprimir
народ populo
нас nos
насилу a pena
наступать (*о времени*) venir
научиться apprender
находить trovar
начало comenciamiento; initio
начинать comenciar
начинающий comenciente
наш nostre
не non
небо celo
неделя septimana
недоставать mancar
неисписанный blanc

некоторый certe
некто (*ж.р.*) al(i)cuna; (*м.р.*) al(i)cuno
немедленно ja, jam
немецкий german
немой mute
неограниченный illimitate;
(о власти) absolute
непостоянный varie
непрерывно usque
непрерывный continue
непродолжительный breve
нести portar
несчастный случай accidente
нет no
не так ли? nonne?
нетто (*о весе, доходе*) nette
ни ni
никто nemo
ни один nulle
нисколько не non del toto
ничто nihil, nil
но ma
новичок comenciante
новости novas; actualitates
новость nova
новый nove
нога gamba; pede
нос naso
ноябрь novembre
нуль zero

О

о, об re; super
оба ambe
обеспечивать assecurar
обещать promitter
обжигать arder
область area; campo; zona
обучаться apprender
обходиться tractar
общий commun
община communa
обыгрывать batter
обычный vulgar
огонь foco

одежда vestimentos
один un
одинокий sol
однажды aliquando; unquam
однако totevja; tamen; ma
ожидать sperar; attender
озеро laco
озон ozono
оканчиваться clauder
океан oceano
около apud; juxta; circa
окончание fin
окружность circulo
октябрь octobre
олово stanno
омывать baniar
он ille
она illa
они illes
оно illo
опасность alerta; periculo
опрятный nette
опускать abassar
опыт uso
опять de nove
орёл aquila
оркестр banda; orchestra
оружие arma
осёл asino
ослица asina
основа basso; base; fundo
основание base
оставаться remaner; restar
оставлять abandonar; lassar
останавливать stoppar
остроумный argute
острый acute
от de
отбирать seliger
ответ responsa
отвечать responder
отвлечённый abstracte
отец patre
отказываться abandonar
открывать aperir
отлучаться absentar se

отметка nota
относиться (*к чему-л.*) appertiner
отправлять enviar
отправляться vader
отпуск vacaciones
отряд banda
отсутствовать absentar se
оттенок color
отчасти aliquanto
очаг camino
очарование charme
очень multo
очередь cauda

П

падать cader
палец dígito
палка baston
парень p̄cero
пауза pausa
певец cantor; cantator
пение canto
пепел cinere
первый prime
переводить traducer;
(*устно*) interpretar
перед avante; (*обедом и т.п.*) ante
перелёт volo
переправлять (*через что-л.*) traducer
переставать cessar
пёс can
песня canto
песок arena; sablo
петь cantar
печаль pena
пиво bira
пик apice
писатель autor, scriptor
писать scriber
письмо littera
питать alimentar
пить biber
пища alimento
платить pagar
пленять attraher

плечо humero
плешивый calve
плоть carne
плохо mal
плохой mal
плыть natar
плюс plus
по sur
победитель campion
побеждать batter
побережье costa
повесть conto
поворачивать tornar
повреждение accidente
повсюду ubique
повязка banda
погода tempore
под infra; sub
подавленный basse
подвиг factio
подвижный preste
подгонять hastar
подкладывать supponer
подлый basse
поднимать levar
подобный simile
подписка abonamento
подписывать (*на газеты и т.п.*) abonar
подружиться с amicar se con
подслушивать ascoltar
подставлять supponer
подсчитывать calcular
подушка cossino
подходить convenir
подчёркивать accentuar
поезд trajno
позавчера ante-heri
позади post; detra
поздний tarde
поздно tarde
поздравлять congratular
пока durante que; dum
показывать monstrar
покидать abandonar
покрывать coperir
покупатель comprador

покупать emer; comprar	почему perque, proque; quo
покупка compra	почка <i>анат.</i> ren; <i>бот.</i> button
полагать credere	почта posta
поле campo	почти quasi
полезный <u>utile</u>	поэтому dunque
поле campo; ~ зрения campo de vision	появляться apparer
полёт volo	правильный correcte
полный plen; integre; absolute; ~ радости gaudiose	право derecto
половина medie	прав ый dext(e)re; ~ ая рука dext(e)ra
поломка accidente	праздновать celebrar
полоса banda; zona	практика uso
полоска banda	прародитель ancestre
получать recipere; obtener	предлагать proponer
польза ben	предок ancestre
пользование uso	предоставлять apportar; fornir
пользоваться usar	предполагать supponer
помещаться star	прежде ante(a); ~ чем ante que
помогать adjutar	прекрасный belle
помощь auxilio	прекращать cessar
понедельник lunedì	прелесть beltate
понижать abassar	прельщать attraher
понижаться cader	преподавать inseniar
пониженный basse	препятствовать impedir
понимать comprender; sentir	при apud; sub
попарно bin	прибавлять adder; ~ газ accelerar
поражать ferir	приблизительно circa
по-разному varie	привлекать attraher
поскольку nam; in tanto que	привозить apportar
после post; detra; de post	приезжать venir
последний <u>ultime</u>	прилагать усилия effortiar se
после полудня postmeridie	прилежание zelo
после того postea; tunc; tum	применять usar
посох baston	принадлежать appartiner; pertinere
посредник arbitro	принимать recipere; prender
пост posto	принимая во внимание viste
поступать ager	приносить apportar
поступок acto; action	принять ванну baniar se
посылать invar	приобретать obtener
потерять perder	прислушиваться ascoltar
потом post	присоединять adder
потому что perque, proque	присутствовать attender
потребность besonio	притягивать attraher
потрясение choc	приходить venir
поцелуй basio	причина causa; ration
почва solo	причинять causar; ~ боль ferir
	приятель amico

пробовать probar
продавать vender
продолжать continuar
прожигать arder
происходить ocurrer
происходить evenir
пролив canal
проницательный argute; acute
просить peter
прославлять celebrar
просто solamente
простой simple
простонародный vulgar
против contra
противопологать contrastar
противопоставлять contrastar
протокол acto
процент per cento
прошлое passato
прямой integre; recte;
(ответ и т.п.) candide
прягать celar
птица ave
пуговица button
пуля balla
пустой vacue
путешествовать viagiar
путь cammino; via
пылать arder
пыль pulvere
пытаться probar
пьеса drama, spectaculo
пьянствовать biber
пятница venerdì
пять cinque
пятьдесят cinquanta

Р

работать laborar, travaliar
радоваться gauder (de)
радость gaudio
раз vice
разговаривать conversar
разговор conversation
разгонять accelerar

различный varie
разнообразный varie
разум mente
район zona
рана vulnere
ранить ferir
рано утром de bon hora
раньше ante(a)
распевать cantar
расписка billet
рассказ conto
рассудок ration
рассчитывать contar
расти crescer
расчёт conto
рвение zelo
реальный actual
ребёнок infante
ревновать zelar
резкий acute; brusco
ремесло arte
речь parola
родиться nascer
рот bucca
рубашка camisa
рубин rubino
рука brachio; *(кисть)* mano
руководить ducer
рулон balla
русский *(прил.)* russe; *(суц.)* russo
русский язык russo
ручка *(чашки)* ansa

С

с con; ab, de, desde
самолёт avion
сахар sucro
сверху super
свет *(мир, общество)* mundo; *(чего-л.)* lumine
светило astro
свеча candela
свободный libere; *(от чего-л.)* vacue
свод arco
своевременный actual

сгорать arder
сдержанный continente
сдерживать tener
себя se; ipse
северный boreal; (del) nord
сегодня hodie
седьмой septime
сейчас ora; ja(m)
сельск|ий rustic; de village;
~ая местность campania
семь septe
сентябрь septembre
сердце corde
серебро argento
сестра soror
сжатый breve
сжигать arder
сзади post; detra
сидеть seder
сила poter
сила fortia
сильный valide; forte
символ symbolo
синий (цвет) blau
синус sino
сказать dicer
скамья banco
складывать adder
сколько quante; quanto
скорее plus tosto
скоро tosto
скорый rapide
скрывать celar
слабый basse; debile
следить sequer
следовательно dunque
следовать (за кем-л.) sequer
следующий proxime
слеза lacrima
слепой sec
слишком (много) troppo
слово parola
слог syllaba
слух aude
слуховой acustic
случай caso

случаться occurrer
слушать ascoltar; audir
слышать audir
смелый brave
сменять cambiar
сметливый argute
смотреть (на) regarder
снабжать alimentar; fornir
снаружи extra; foras, foris
снег nive
снижать abassar
снова de nove
собака can
собирать colliger
собственность proprietate; ben
собственный proprie
событие facto
совершенный absolute; perfecte;
integre
совершенствоваться abonar
советовать suggerer
современный actual; moderne
совсем не non del toto
согласие accordo; concordia
согласно чего-л. secundo
согласный de accordo
соглашение accordo
согретый calide
содержать continer
соединять alliar; junger
сожалеть regrettar
создатель autor
сознательный conscie (de)
сознающий conscie (de)
солнце sol
соль sal
сомнение dubita
сообразительный argute
соответственно secundo
соответствие accordo
сорт sorta
состояние stato
сотня centena
союзник alliato
спадать cader
спать dormir

спешить hastar
сплошной continue
спокойный tranquille; calme
способ maniera
спрашивать demandar
спрос demanda
спутник companion
сравнивать comparar
сразу usque; ja(m)
среда mercuridi
среди inter
сталь acero
становиться devenir
стараться effortiar se
старый vetule, vetere
стена muro
с тех пор depost que
стипендия bursa
стих verso
сто cento
стоит costar
стол tabula
столетие seculo
столица capital
столько tanto
сторона latere
стоять star
страна pais
с трудом a pena
стук (*в дверь*) colpo
стул sedia
стучать batter
стыд vergonia
суббота sabbato
судья arbitro
супруга uxor
существовать esser
сходный simile
счастливый felice; gaudiose
счёт arithmetica; conto
считать contar
сын filio
сюрприз sorpresa
-ся se

Т
та illa
таблица tabula
так de maniera que; assi
также etiam; anque
таким образом assi
так как nam; in tanto que
такое количество tanto
такой (*по качеству*) tal;
 (*по количеству*) tante
там ibi; illac; la
танец dansa
танцевальный вечер ballo
таракан blatta
тачка carro
тащить traher
твой tu
творец autor
текущий currente; actual
тележка carro
тело corpore
тем tanto
тем временем interim; intertanto
теперь nunc
тепло calor
тёплый cal(i)de
тёсьма banda
тётка, тётя amita
тихий calme
товарищ companion; camerada
тогда tum; tunc; alora
ток (*электр.*) currente
толчок choc
только tanto; solmente; solo
только что ja(m)
торговля commercio
торопить(ся) hastar
тот ille
точить acutiar
требовать exiger
тревога alerta
третейский судья arbitro
трость baston
трубка tubo
трудиться travaliar

трудность pena
трудный difficīle; dur
ты tu
тюбик tubo
тюк balla
тяжёлый pesante
тянуть tirar
тянуть traher

У

у apud; presso; sub
убыстрять accelerar
увеличивать(ся) augmentar
уверенный secur
уверять assecurar
увлекать abducer; traher
уводить abducer
уголь carbon
угроза alerta
удалённый lontan
удар choc; colpo
ударение accentu
делать ~ accentuar
ударять batter
удивление surprisa
удобный confortabile
удовольствие placer
уже ja, jam
узнавать (о) apprender
укладывать спать addormir
уклоняться absentar se
украшать adornar
укрывать celar
улица strata
уличать tener
улучшать abonar
ум mente
уметь poter
умирать morir
употребление uso
употреблять usar
управлять ducer
усердие zelo
усиливать fortiar
усиливать(ся) augmentar

ускорять accelerar
уста bucca
усталый fatigate
уступать abandonar
устье (реки) bucca
утаивать celar
утка anate
утро matino
ухо aure
учитывая viste
учиться apprender

Ф

факт facto
фактически de facto
февраль februaryo
физиономия visage
фокус foco
фонд fundo
фондовая биржа bursa
фотоаппарат apparatus /camera/
photographic

Х

хвост cauda
хлеб pan
ход action
холера cholera
холодный frigide
хороший bon
хорошо ben
храбрый brave
искусство arte
худший pejor
хуже pejor

Ц

царство regno
цвет color
целый tote
цель fin
цена precio
ценность valor

цепочка catena
цепь catena
циркулировать (*о слухах, о крови и т.п.*) circular
циркуляр circular
циркулярный circular

Ч

час hora
часто sovente
часть parte; quota
чей cuje
человек homine
человеческий human
чемпион campion
червь verme
через via, a transverso, trans;
(*о времени*) in
честный brave
четверг jovedi
чистосердечный candide
читать leger
что que
чтобы pro
что-либо al(i)cun cosa, algo, alique
чувствовать sentir
чуткий sensibile, argute

Ш

шайка banda
шапка cappello
шар balla
шеф chef
шея collo; cervice
широкий large
шляпа cappello

Щ

щедрый caritabile; generose
щека gena
щётка brossa

Э

экзамен examine
экран schermo
энергичный active
энергия poter
это isto
этот iste
эффект effecto

Ю

юбка gonn(ell)a
юг sud
южный (del) sud, meridional
юность adolescentia, juventute
юноша adolescente, garson
юный adolescente, juvenil

Я

я io
яблоко pomo, malo
явный apparente
ягнёнок agno
ягода bac(c)a
яд toxico, veneno
язык lingua
яйцо ovo
якорь ancora
яма fossa
январь januario
янтарь ambra
ясный clar
яхта yacht
ячейка cellula, cella
ящик cassa

Краткая грамматика и словарь Интерлингва

АРТИКЛИ

Определённый артикль – *le*, он неизменяем, независимо от рода (мужской/женский/средний) и числа (единственное/множественное). Предлоги *a* и *de* сливаются со стоящим после них артиклем, образуя слитные формы *al* и *del* соответственно. **Неопределённый артикль** – *un*, он также неизменяем: *le matre* (мать), *le patre* (отец), *le infantes* (дети), *un femina* (женщина), *un homine* (мужчина), *un animal* (животное).

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ

Существительные, оканчивающиеся на гласную, образуют **множественное число** путём прибавления *-s*, а существительные, оканчивающиеся на согласную, путём добавления *-es*. Существительные на *-c* в единственном числе во множественном числе приобретают *-ch*: *le lingua* – *le linguas* (язык - языки), *un nation* – *multe nationes* (нация – много наций), *un choc* – *plure choces* (удар – несколько ударов).

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ

Поскольку **прилагательное** является неизменным, оно не согласуется с существительным или местоимением, к которому оно относится. Прилагательное может предшествовать или следовать за существительным: *un bon femina* (хорошая женщина), *un bon homine* (хороший мужчина), *le bon infantes* (хорошие дети), *le belle flor* (красивый цветок), *belle flores* (красивые цветы), *un idea interessante* (интересная идея), *interessante ideas* (интересные идеи).

НАРЕЧИЯ

Наречия образуются путём прибавления *-mente* или послефинального *-c*, *-amente*: *recente edition* – *recentemente editate* (последнее издание – недавно опубликованный), *un impossibilitate physic* – *physicamente impossibile* (физическая невозможность - физически невозможно)

СРАВНИТЕЛЬНАЯ СТЕПЕНЬ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ И НАРЕЧИЙ

Сравнительная степень прилагательных и наречий (более/-ее, е, ше) образуется прибавлением *plus* перед ними, а **превосходная степень** (самый/-ейш) образуется с помощью *le plus*. «Менее» и «наименее» образуются при помощи *minus* и *le minus* соответственно: *forte* – *plus forte* (сильный - сильнее); *ille es su amico le plus interessante* (он его/её самый интересный друг); *London es un del plus grande citates del mundo* (Лондон – один из самых больших городов); *le aquila vola plus velocemente que le anate* (орёл летает быстрее, чем утка); *un kilometro es minus longe que un millia* (километр менее длинный, чем милья).

ГЛАГОЛЫ

Глаголы имеют только 7 различных форм:

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1. Инфинитив (говорить-сказать/видеть-увидеть/слышать-услышать) | оканчивается на -r |
| 2. Настоящее (говорю, вижу, слышу)
Повелительное наклонение
(говори!/смотри!/слушай!) | оканчивается на - |
| 3. Прошедшее совершенный вид
(сказал/увидел/услышал)
Прошедшее несовершенный вид
(говорил/видел/слышал) | оканчивается на -va |
| 4. Будущее (скажу/посмотрю/услышу) | оканчивается на -ra |
| 5. Условное наклонение
(я бы сказал/увидел/услышал) | оканчивается на -rea |
| 6. Причастие настоящего времени
(говорящий/видящий/слышащий) | оканчивается на -nte |
| 7. Причастие прошедшего времени
(сказанный/увиденный/услышанный) | оканчивается на -te |

говорить	смотреть	слышать
1. <i>parlar</i>	<i>vider</i>	<i>audir</i>
2. <i>parla</i>	<i>vide</i>	<i>audi</i>
3. <i>parlava</i>	<i>videva</i>	<i>audiva</i>
4. <i>parlara</i>	<i>videra</i>	<i>audira</i>
5. <i>parlarea</i>	<i>viderea</i>	<i>audirea</i>
6. <i>parlante</i>	<i>vidente</i>	<i>audiente</i>
7. <i>parlate</i>	<i>vidite</i>	<i>audite</i>

Формы различных глаголов используются для всех лиц как в ед. ч. (я, вы, он, она, он, один), так и во множественном (мы, вы, они). Поскольку глаголы не имеют отличительных окончаний, согласующихся с подлежащим, местоимение не опускается, за исключением императива и в некоторых безличных выражениях.

Все глаголы, оканчивающиеся на *-ar* и *-ir*, спрягаются как в таблице. Глаголы, оканчивающиеся на *-er* и имеющие **причастие прошедшего времени** на *-ite*, спрягаются таким же образом. Глаголы *esser*, *haber* и *vader* имеют упрощенную форму настоящего: *es*, *ha* и *va*. **Причастие настоящего времени** некоторых *-er* глаголов оканчивается на *-iente* как *-ir* глаголы.

Ударение ставится на конечную *-a* в **настоящем времени**, и на конечную *-e* в **условном наклонении**, например *parlara*, *videra*, *audirea*.

Прошедшее совершенного вида образуется путём прибавления глагола-связки *ha* и *haveva* к причастию прошедшего времени: *io ha parlata* (я сказал), *illes haveva vidite* (они увидели).

Будущее также может быть сформировано с использованием глагола-связки *va* с инфинитивом: *nos va vider* (мы увидим).

Формы сослагательного наклонения нет, за исключением *esser*, который имеет форму *sia* для сослагательного и также повелительного наклонения.

ПРОИЗНОШЕНИЕ

Произношение в основном «континентальное» (гласные - как на испанском, итальянском и немецком; *s* перед *e, i, u* произносятся как *s* или *ts*, ещё как *k*; Ударение «естественное», падает чаще всего на гласный перед последним согласным.

© 1997-2020 Victor Tchernavski e Union Mundial pro Interlingua
www.interlingua.com

Tote derechos reservate. Iste texto es facite disponibile pro uso non-commercial solamente. Tote formas de re-vendita o re-distribution electronic o imprimate es prohibite sin permission in scripto. Nulle parte de iste publication pote esser reproducite, copiate, conservate in un systema de cercar o transmittite in ulle forma o per ulle methodo: graphic, electronic, mechanic, photographic, registrate sur disco o cassetta, transferite a bases de datos o in altere maniera sin permission in scripto. Es permittite citar in recensiones con indication del fonte.



Union Mundial pro Interlingua
Interlingua – communication sin fronteras
www.interlingua.com